

31992R3949

31.12.1992.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 404/7

UREDBA VIJEĆA (EEZ) br. 3949/92**od 21. prosinca 1992.****o organizaciji ankete o troškovima rada u industriji i uslužnom sektoru**

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 213.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da Komisija, s ciljem izvršenja zadaća koje su joj dodijeljene Ugovorom, a posebno onih navedenih u člancima 2., 3., 117., 118., 122. i 123., mora biti informirana o troškovima rada i dohocima radnika u državama članicama;

budući da statistički podaci raspoloživi u svakoj državi članici ne osiguravaju valjanu osnovu za usporedbe, posebno zbog razlika u zakonima i drugim propisima i administrativnoj praksi država članica i budući da se stoga moraju provoditi ankete i obrađivati rezultati na temelju ujednačenih definicija i metoda;

budući da je najbolja metoda procjene razine, sastava i trendova troškova rada kao i dohodaka radnika provođenje posebnih anketa, kako je to posljednje učinjeno 1989. u provedbi Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1612/88 od 9. lipnja 1988. o organizaciji ankete o troškovima rada u industriji, veleprodaji i maloprodaji, bankarstvu i osiguranju ⁽¹⁾ na temelju računovodstvenih podataka za 1988.;

budući da se zbog opsežnih promjena u razini i strukturi izdataka koje poduzeća snose za plaće i pripadajuće doprinose na teret poslodavca, nova anketa mora provesti na temelju računovodstvenih podataka u industriji, trgovini, bankarstvu i osiguranju za 1992., kako bi se ažurirali podaci iz prethodne ankete;

budući da se zbog promjena nastalih u strukturama gospodarstva i stanju nezaposlenosti u državama članicama, raspon obuhvaćenih gospodarskih djelatnosti mora proširiti, posebno u uslužnom sektoru;

budući da se zbog veličine obuhvaćenog područja, anketa mora temeljiti na uzorku kako bi se izbjeglo nametanje pretjeranog opterećenja poduzećima i proračunima Europskih zajednica i država članica,

Članak 1.

U okviru svojih periodičnih anketa o troškovima rada i dohocima radnika, Komisija 1993. provodi anketu o trošku rada u industriji i nekim uslužnim sektorima na temelju računovodstvenih podataka koji se odnose na 1992.

Članak 2.

1. Anketa obuhvaća poduzeća ili lokalne jedinice s najmanje 10 zaposlenih koji obavljaju djelatnosti definirane u područjima C, D, E, F, G, H i K, odjeljcima 65. i 66. i skupini 63.3 statističke klasifikacije djelatnosti u Europskim zajednicama, NACE (Rev. 1), vodeći računa o posebnim odredbama navedenim u Prilogu ovoj Uredbi.

2. Anketa se provodi uzorkovanjem.

Članak 3.

Poslodavci pribavljaju informacije u pogledu poduzeća ili lokalne jedinice uključenih u uzorak, potrebne za utvrđivanje troškova rada na temelju računovodstvenih podataka za 1992. pod niže utvrđenim uvjetima.

Članak 4.

Anketa obuhvaća:

1. troškove plaća, uključujući novčane nagrade i dodatke na plaću kao i sve sporedne izdatke, a posebno doprinose poslodavca na ime socijalne sigurnosti i dopunskih osiguranja kao i druga socijalna davanja uključujući troškove strukovnog osposobljavanja te poreze i subvencije izravno povezano s troškovima rada;
2. sve zaposlene u poduzeću ili lokalnim jedinicama; i
3. radno vrijeme.

Članak 5.

1. Informacije se prikupljaju putem statističkih ureda država članica koji sastavljaju odgovarajuće upitnike.

⁽¹⁾ SL L 145, 11.6.1988., str. 1.

U suradnji s tim uredima Komisija određuje popis karakteristika i definicija koje treba koristiti u okviru ankete.

Komisija također, pod istim uvjetima, utvrđuje datum početka i završetka ankete kao i rokove za predaju odgovora iz upitnika.

2. Osobe od kojih se traži dostavljanje informacija u upitnik unose istinite i cjelovite podatke u zadanom roku.

Članak 6.

1. Statistički uredi država članica obrađuju odgovore iz upitnika.

Nakon verifikacije podataka i u skladu s programom korištenja podataka koji je definirala Komisija, oni prosljeđuju rezultate ankete, uključujući podatke koje su države članice proglasile povjerljivima prema nacionalnom zakonodavstvu ili prema praksi koja se odnosi na povjerljivost statističkih podataka, u skladu s odredbama Uredbe Vijeća (Euratom, EEZ) br. 1588/90

od 11. lipnja 1990. o prijenosu povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica ⁽¹⁾. Navedena Uredba uređuje povjerljivu obradu podataka.

2. Rezultati se raščlanjuju po sektorima gospodarske djelatnosti u skladu s NACE (Rev. 1), po regiji i kategoriji veličine poduzeća ili lokalne jedinice.

Članak 7.

Pojedini podaci dobiveni za potrebe ankete mogu se koristiti isključivo u statističke svrhe.

Ne mogu se koristiti u porezne ni druge svrhe niti proslijediti trećim stranama.

Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. prosinca 1992.

Za Vijeće

Predsjednik

D. HURD

⁽¹⁾ SL L 151, 15.6.1990., str 1.

PRILOG

POSEBNE ODREDBE

(Članak 2. stavak 1.)

I. Izuzeci od opsega ankete

1. Za sve države članice: razred 65.11.
2. Za Njemačku: područje H, odjeljci 50, 70 i 71, skupine 51.1 i 63.3 i razred 51.57
Odjeljci 72, 73 i 74 izuzimaju se za državno područje bivše Demokratske Republike Njemačke, uključujući Istočni Berlin.
3. Za Grčku: područje F, skupina 51.1 i razred 51.57.
4. Za Irsku: područje H.

II. Detaljniji podaci

Države članice mogu osigurati detaljnije podatke, na primjer praveći razliku između fizičkih i ostalih radnika ili obuhvaćajući jedinice s manje od 10 zaposlenih.

III. Uporaba posebne nomenklature

U suglasnosti s Komisijom, država članica može proslijediti rezultate ankete na temelju klasifikacije NACE (verzija 70).
